

**Z M L U V A číslo 26/2011**  
**o poskytnutí dotácie z rozpočtu Mesta Snina na rok 2011**

Táto zmluva sa uzatvára podľa zákona SNR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy“), zákona SNR č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákona o rozpočtových pravidlach samosprávy“) a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Snina č. 106/2010 o podmienkach poskytovania dotácií a návratných finančných výpomocí z rozpočtu mesta Snina v znení neskorších dodatkov (ďalej len,, VZN“).

**Zmluvné strany**

poskytovateľ: **Mesto Snina**  
Mestský úrad, Strojárska 2060/95, 069 01 Snina  
zastúpený: Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta Snina  
bankové spojenie: VÚB Snina  
číslo účtu: 22922532/0200  
IČO: 00323560  
DIČ: 2020794666

Príjemca je právny subjekt poskytujúci služby (ďalej len „poskytovateľ“) ktorý sa prihľadáva do súdu poskytujúcim tieto služby. Príjemca je právny subjekt poskytujúci služby (ďalej len „príjemca“) ktorý sa prihľadáva do súdu poskytujúcim tieto služby. Príjemca je právny subjekt poskytujúci služby (ďalej len „príjemca“)

príjemca: **Animoterapeuticko-jazdecké centrum Snina – AJC Snina**  
Pčolinská 1405, 069 01 Snina  
zastúpený: MVDr. Vladislav Juško  
bankové spojenie: VÚB  
číslo účtu: 1508691353/0200  
IČO: 37 796 232  
DIČ: 00000000000000000000000000000000

(ďalej len „príjemca“)

**Čl. 1**

**Predmet zmluvy**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky formou dotácie z rozpočtových prostriedkov mesta Snina podľa § 7 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlach samosprávy a § 4 VZN.

2. Príjemca sa zaväzuje poskytnutú dotáciu použiť maximálne hospodárne a efektívne na čiastočné krytie konkrétnej akcie, úlohy alebo účelu, v rozsahu uvedenom v čl. 3 tejto zmluvy.

## **Čl. 2** **Výška poskytnutej dotácie alebo finančnej výpomoci**

1. Poskytovateľ v súlade s VZN a na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v Snine č. 50/2011 zo dňa 19. 05. 2011 poskytne príjemcovi na rok 2011 finančnú dotáciu vo výške:

**1 500 ,00 €**

slovom: **tisícpäťsto eur.**

## **Čl. 3** **Vymedzenie účelu poskytnutia dotácie**

### **1. Finančná dotácia na realizáciu 7. ročníka podujatia „Človek, pes a kôň Snina 2011“.**

2. Zmeniť účel použitia finančných prostriedkov uvedených v čl. 3 bod 1 môže poskytovateľ iba na základe písomnej žiadosti príjemcu, ktorú schválí mestské zastupiteľstvo.

## **Čl. 4** **Podmienky použitia dotácie**

1. Príjemca je povinný vyčerpať poskytnutú dotáciu najneskôr do konca kalendárneho roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá. Po tomto dátume nie je prípustné z týchto prostriedkov realizovať ďalšie úhrady. Nevyčerpanú dotáciu je príjemca povinný poukázať späť na účet mesta, z ktorého bola dotácia poskytnutá a to najneskôr do 31. 12. príslušného kalendárneho roka. O vrátení dotácie je príjemca povinný zaslať avízo.

2. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a príjemca sa zaväzuje použiť ich v zmysle § 7 ods. 4 zákona o rozpočtových pravidlach samosprávy len na účel, ktorý je uvedený v Čl. 3 ods. 1 tejto zmluvy.

3. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami sa finančné prostriedky uvedené v Čl. 2 poskytnú žiadateľovi bezhotovostným prevodom alebo v hotovosti z pokladne MsÚ.

4. Na používanie dotácie sa vzťahuje povinnosť dodržať pravidlá rozpočtového hospodárenia podľa § 19 zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy a ostatných všeobecne záväzných predpisov.

5. Poskytnutú dotáciu alebo výpomoc v zmysle Čl. 2. tejto zmluvy je žiadateľ povinný vyúčtovať v termíne do 30 dní od splnenia účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, na Mestský úrad – referent pre dotácie. K správe o vyúčtovaní príjemca predloží kópie účtovných dokladov preukazujúcich ich čerpanie (predovšetkým výdavkové doklady, príjmové doklady, výpisy z bankových účtov). Účtovné doklady musia mať náležitosť, ktoré určuje zákon NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), ako aj prílohy k účtovným dokladom (napr. faktúry, doklady z registračnej pokladne, prezenčné listiny, dodacie listiny, potvrdenia o odovzdaní vecných cien, príjemky, výdajky a pod.)

6. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácii, vykonáva útvar hlavného kontrolóra mesta Snina v súlade so zákonom NR SR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

7. Vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov:

a/ Príjemca je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu, ktorá bola použitá v rozpore so stanoveným účelom alebo VZN a to v plnej výške najneskôr do 31. 12. príslušného kalendárneho roka. O vrátení dotácie je príjemca povinný zaslať avízo.

b/ Príjemca je povinný vrátiť poskytovateľovi aj tú výšku finančných prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie do 30 pracovných dní odo dňa vyúčtovania podľa čl. 4, bod 4 tejto zmluvy.

8. Príjemca je povinný na požiadanie poskytovateľa a kontrolného orgánu predložiť potrebné doklady a poskytnúť informácie súvisiace s použitím dotácie.

9. Príjemca je povinný bezodkladne písomne informovať poskytovateľa počas platnosti tejto zmluvy o začatí súdneho alebo iného konania, ktoré sa v súvislosti s realizáciou tejto zmluvy začalo, alebo ktoré v súvislosti s jej realizáciou sám inicioval. Príjemca je zároveň povinný písomne informovať poskytovateľa v prípade, že niektorý z jeho veriteľov podal proti nemu návrh na vyhlásenie konkurzu resp. návrh na povolenie reštrukturalizácie, alebo aj sám ako dlžník podal návrh na vyhlásenie konkurzu alebo na povolenie reštrukturalizácie a to bez zbytočného odkladu.

10. Ak sa zistí, že príjemca dotácie nemá preukázateľne vyrovnané záväzky voči poskytovateľovi dotácie, poskytovateľ môže zastaviť poskytovanie dotácie.

## Čl. 5

### **Zodpovednosť za porušenie zmluvy a odstúpenie od zmluvy**

1. Poskytovateľ nezodpovedá za činnosť príjemcu ani za škody, ktoré vzniknú v priamej súvislosti s použitím dotácie.

2. Zmluvné strany môžu od zmluvy odstúpiť z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok. Odstúpenie je účinné od dňa doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej strane, čím sa zmluva ruší od začiatku.

3. Poskytovateľ má právo od zmluvy odstúpiť najmä v prípade:

- ak príjemca poruší zmluvné záväzky,
- ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť na iný účel ako je uvedený v zmluve,
- ak sa počas priebežného hodnotenia plnenia činnosti zistia závažné nedostatky v činnosti príjemcu.

4. Poskytovateľ pred odstúpením od zmluvy poskytne príjemcovi primeranú dostatočnú lehotu na odstránenie nedostatkov, ktoré zakladajú nárok na odstúpenie od zmluvy.

5. Neoprávnené použitie dotácie sa v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlach verejnej správy považuje za porušenie finančnej disciplíny.

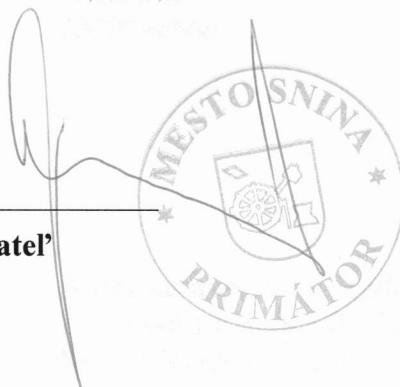
6. V prípade, ak príjemca použije dotáciu alebo jej časť na iný účel ako je uvedený v zmluve, alebo v rozpore s právnymi predpismi, má poskytovateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z hodnoty poskytnutej dotácie.

### Čl. 6 Záverečné ustanovenia

1. Ostatné vzťahy neupravené v tejto zmluve upravuje zákon o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o účtovníctve, zákon o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy a VZN.
2. Platnosť tejto zmluvy je na dobu určitú, do konca roka 2011.
3. Každá zmena musí byť vykonaná písomnou formou ako dodatok k tejto zmluve podpísaný obidvoma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom vyhotovení.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Snine dňa: *08.09.2011*

**poskytovateľ'**



**príjemca**